

# ★神戸っ子トラベルコーナー

★花のオランダと中世ブルージュ  
バリ10日間

ヨロロパの「花園」オランダの  
田園地帯を3日間かけてゆったり  
ノンビリのコース。チャリッパ  
のセリ市、中世そのままの古城  
色とりどりの民族衣裳など見ど  
ろがいっぱいです。

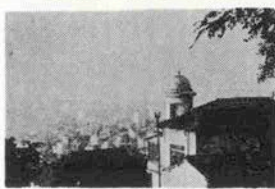
出発日/4月14、21、28日、5月  
12、19、26日、6月9、23日  
費用/¥486、000

★ジュネーブ・パリ・阿姆斯特  
ダム10日間

ジュネーブからパリをまわって風  
車とチーズの国アムステルダムへ  
出発日/4月14、21、28日、5月  
12、19、26日、6月9、23日  
費用/¥468、000

両コースとも添乗員同行  
お問合せ・お申込みは日本旅行三  
ノ宮営業所 241-11881

## talk and talk



＜神戸っ子愛読者サロン＞

★僕の神戸は「タルホの世界」を  
想像いたします。タルホと神戸は  
きっても切り離せない空間です。  
神戸の空間八広場は異国情緒の  
異人館を好むファン、神戸の坂  
道ハロルドVを歩きながらハイカ  
ラなお店先を覗き廻る人、あるい  
は須磨の彫刻の森園を散策しなが  
ら静かな時を過ごす詩人八芸術

★ギリシア・エーゲ海とバリ9日  
間の旅

新緑のバリを過ぎたあなたはエ  
ゲ海のプリンセス

日程/6月11日、19日  
費用/¥390、000  
大阪・パリ・アテネ・ロードス  
アテネ・大阪



エーゲ海と白い家

お問合せ・お申込みは近畿日本ツ  
ーリスト神戸海外旅行営業所  
2391-2401

★パタヤビーチとバンコク5日間  
東南アジア随一のビーチリゾート

家V気どりを味わう旅行者もいよ  
う。こんな世界をすべて総観して  
僕はタルホの世界をイメージ化し  
たくなります。80年代の天文分野  
ではあつた76年という長い周期をも  
ったハレー彗星が長旅を終えて1  
986年には再び地球にあいさつ  
をしにやって来るのです。そんな  
未来の中に神戸の空間にどんな新  
しい文化・文明が生まれて来るだ  
ろうか? 気になる場所となりま  
す。それがハ神戸Vです。貴女の  
僕の神戸なのです。再びアロ  
ードを散策してみたい気がしてき  
ました。それかハ神戸Vは気に  
なる気になるタルホの世界なの  
です。 八諏訪市/小谷昂志V

★神戸っ子2月号の表紙の舞子の  
絵、セカンドカバリーの異人館のス  
ケッチを繰るとはのはと漉の酒  
の香りが濃いはじめ、懐しい神戸

パタヤを中心に南国の情緒あふれ  
るバンコク。

日程/5月10日、14日  
費用/¥124、000

オアショナルツァー①②コラン島  
半日観光、③タイ古典舞踊と夕食  
④ダムスーン・サドワクの水上マ  
リケットとローズガーデンの終日  
観光、⑤タイ式ボクシング

お問合せ・お申込みは大丸トラ  
ベルサロン(神戸大丸6階)  
2331-8121大畑まで

★ヨーロッパの懐にとび込む魅惑  
の船旅・デラックスラインめぐり  
1826年創立のドイツライン河  
汽船会社 (K. D. German Rhine  
Line) はライン河では、最も伝統  
と経験を誇る船会社です。クル  
ーズはご希望に応じて選べます。

A、4か国ライン河めぐり  
オランダ・ドイツ・フランス  
イス 上り5日間 下り4日間

の酒徒がずらり勢揃い。味よし  
ムードよし、女よしの取組場所  
の面々を想い浮かべながら、こち



マリローランサン「バラの女」

らはちりちりと舞う小雪を横目に、  
白鶴を開けようか、サントリーに  
しようか。サカナはベラントイ  
のチョコレ。サカナの写真を間に合  
わせて……。八京都/加藤弘之V  
★店頭の花が春のおい一杯  
にしています。★家庭学の提唱

片道 ¥101、250より  
B、3か国ライン河めぐり  
オランダ・ドイツ・フランス  
上り4日間 下り3日間  
片道 ¥79、750より  
C、2か国ライン河めぐり  
オランダ・ドイツ  
上り3日間 下り2日間  
片道 ¥34、400より

この他に特別コースとして5か国  
ライン河めぐり、ライン・モーゼ  
ルズ、クリスマス・新年ク  
ルーズなどがあります。

お問合せ・お申込みはドッドウエ  
ルトラベルサービス(豊合区換上  
通8) 2251-00021

★世界一周の旅  
パリ、ロンドン、ニューヨーク  
BONJOUR PARIS. GOOD MOR-  
NING LONDON. I LOVE NEW  
YORK.

費用/¥298、000(航空券  
のみ、年間有効) 大阪↓パリ↓  
ロンドン↓ニューヨーク↓大阪

お問合せ・お申込みはトップナツ  
チ(国鉄三宮駅北側グリーンシヤ  
ポ) 2442-12695新藤

「家庭を考える」公開講座を開か  
れたときのことが書かれています  
が考えさせられるのが一杯です  
た。橋本さんの運動にはいつも頭  
のさがる思っています。何をすにも  
次々とむずかしいことが起こりま  
す。頑張ってください。 八宝塚/丸本明子V

★神戸っ子2月号は恒例の酒特集  
です。この頃は女がいるんです  
ほうお酒に強い人がいるんです  
ね。そういう私も初めは下戸だ  
たけど何かやで少しは飲めるよ  
うになりました。気の合った仲間  
たちと好きな映画や音楽の話をし  
ながら飲むのはとっても楽しいも  
の。神戸にもライブを演じてお  
店が多いそうなんです。神戸っ子  
をみなが若い人同志でいけるお  
店を探してるところ、春休みが待  
ちしいなあ。八静岡/末広朝子V





# baLon collection series

〈81〉 銜 (はみ)

西村 敬三さん

(カバロK.K. 双洋貿易K.K.代表取締役)

「英語でBitというのは噛むという  
ことですね。Bitを日本語では銜  
といい、行の間に金と書くんです。  
(進む方向をコントロールする器  
具です) 実によく言い得ている」  
と、何百種類もの銜を前にコーヒ  
ーブレイクを楽しむ。銜は馬と人  
間との歴史が始まって以来ずっと  
あるもので、人間と馬の意志をつ  
なぐ「通訳器」だそうだ。  
こと馬具に関する知識は豊富な西  
村氏、とところご自身は乗馬は？  
と尋ねると「紺屋の白袴で…」と  
にっこり笑われる。馬が好きで物  
を見る確かな目から馬具、乗馬用  
品を手広く輸出、輸入されている  
そうだ。

セーター街店にて  
カメラ/米田定蔵



## バロン

★英国風喫茶・レストラン 三宮さんプラザ店  
TEL 391-1758 AM11:00-PM9:00

★コーヒーショップ センター街店  
TEL 321-4626 AM7:30-PM11:00

★コーヒーショップ神戸亭 三宮センタープラザ店  
TEL 332-6361 AM10:00-PM9:00

## INTERIOR WORK '80

上品な木の香に匂やかな花の香のまじる、広東料理レストラン。  
熟練の技が素材の美しさを生かして、格調とモダンの気持ちよい融合を生み出した。

▼別館牡丹園(須磨大丸) 設計/石村徹之 施工/入船KK(担当・山本博士)



ENTERED BY  
IRIFUNE

企画・設計・施工のオールマイティ

### 入船株式会社

店舗・住宅・家具・室内装飾  
一級建築士事務所・特定建設業

神戸市灘区新在家北町1-1-19 ブリコビル2N3F (阪神新在家南) ☎078-851-3191(代)

■トータルインテリア・ショップ/グランド六甲ビル1~2F ☎078-851-2841



# 神戸のうまいもんとドリンクング

## ★日本料理

- 讃岐名代 **あこや亭**  
 真谷区旗塚通7-5 ☎ 231-6300  
 トアロード店 ☎ 391-2538  
 兵庫駅前店 ☎ 575-5306
- 北海道郷土料理 **夷**  
 生田区中山手通1-115東門筋東門会館ビル1F  
 ☎ 331-7770
- 和食 **くれない**  
 三宮生田新道浜側中央KCBビル2F ☎ 331-0494
- 料亭 **布引大し**  
 森谷区熊内通4丁目8-19 ☎ 221-1945
- たこ焼 **たちばな**  
 三宮センター街(旧柳屋) ☎ 331-0572
- 民芸御食事処 **五事**  
 炭焼ステーキ  
 元町3丁目山側 ☎ 391-3156
- 活伊勢老料理 **中納言**  
 神戸フラザホテル店(2F)阪神国鉄元町浜側 ☎ 331-7918  
 神戸元町本店/国鉄元町東 ☎ 392-1685
- 本格派日本料理 **割烹吉本**  
 生田区中山手通2丁目98(生田警察署西口前)  
 ☎ 331-5817・392-2020
- 山菜料理 **六段**  
 国鉄三宮駅山側 ☎ 231-0406

- 新和食処 **あじびる**  
 阪急三宮駅山側 ☎ 332-3456
- 欧風焼肉 **トリドリ**  
 生田区中山手通2-13 生田ソシアルビル ☎ 391-3028

## ★西洋料理

- レストラン **アポロン**  
 ティー・バーラー  
 森谷区八幡通5-6 ☎ 251-3231
- レストラン **馬鹿皮(あらかわ)**  
 生田区中山手2-9 ☎ 221-8547・231-3315
- ステーキハウス **グリン青山**  
 生田区中山手通2-112-2(トアロード) ☎ 391-4858
- レストランBAR **薔薇屋**  
 神戸市生田北長狭通5丁目19ノ4 ☎ 351-4311
- ステーキ&  
 ドリンクス **神戸館**  
 生田区下山手通2-29-3 アマツビル1F ☎ 321-2955
- スカンディナビア料理  
 と世界の民族音楽の店 **ゴックスタッド**  
 生田区山本通3-18 回教寺院前 ☎ 242-0131
- 佛蘭西料理 **KARIN**  
 神戸フラザホテル2F(元町駅前) ☎ 331-4558

- Restaurant **アンドウトワ**  
 生田神社西 伊藤ビル1F ☎ 391-8639
- レストラン **セントジョージ**  
 生田区北野町1-130 ☎ 242-1234
- レストラン **男爵**  
 生田区中山手1-18 山手第一ビル1F ☎ 241-0778
- メキシコ小料理亭 **ティファナー**  
 生田区中山手通1丁目14-12 パールコーポラスビル1F  
 ☎ 242-0043
- Restaurant & Lounge **ボナペチ**  
 生田区北野町3-49 BKフラザ1F ☎ 222-5300
- ピザ・パブ **ピザ・パテオ**  
 生田区元町通1-49(元町1番街) ☎ 331-9378
- フランス料理 **ビストロドゥリオン**  
 生田区山本通2-40-1 ☎ 221-2727
- レストラン **麻布キャンティ**  
 生田区北野町4丁目30-2 異人館倶楽部 ☎ 222-5380
- maison de la mode **花屋敷**  
 三宮フラワーロード市役所前 ☎ 251-2169
- ポリアシヤ料理  
 海鮮焼 **フィッシャー・マンズポート**  
 神戸港第4突堤ポートターミナル ☎ 331-0301
- レストラン **フック東店**  
 生田区栄町1-5-3 ☎ 321-3207
- SELF-SERVICE CAFETERIA **Beer House**  
 三宮・生田新道 ☎ 331-9554
- グリル・鉄板焼 **月**  
 ☎ 331-2509
- 喫茶・レストラン **カフェパウリスタ**  
 三宮・トアロード(パウリスタビル1F) ☎ 391-0061
- ステーキハウス **れんが亭**  
 生田区下山手通2-34 ☎ 331-7168
- BARBECUE & STEAK **六段**  
 生田区元町通3 ☎ 331-2108
- レストラン **フック神戸店**  
 生田区栄町2-24 ☎ 321-3453
- レストラン **カドール**  
 神戸フラザホテルB1(元町駅前) ☎ 392-0877
- サンパ  
 とブラジル料理 **コパカバーナ**  
 生田区中山手通2-33-1 ☎ 332-6694・6697
- The gill **BOB(ボブ)** トアロード西山側  
 生田区北長狭3ファーストハブ2F ☎ 392-2500

- ハイデルベルク  
 生田区山本通2丁目 ローズガーデン2F ☎ 222-1424
- CAFE RESTAURANT **ふじい**  
 生田区中山手通2-33-2 ☎ 331-5485, 5235
- ボロニア風  
 生ハスタの店 **カプリオ**  
 神戸三宮さんプラザB1F ☎ 391-5206
- シルクロード料理  
 スパイスレストラン **ぶはら**  
 生田区中山手通1丁目19 クラン山手B1  
 ☎ 241-7017
- ★喫茶
- コーヒーラウンジ **City of City**  
 生田区三宮町3丁目2-11 ☎ 331-1117
- ティー&スナック **エポック**  
 生田区元町通3(浜側) ☎ 331-3694
- 喫茶 **ガーデニア**  
 生田区東町113-1 大神ビル1F  
 ☎ 321-5114
- LE CAFE **ガレ**  
 生田区山本通2丁目42-2 ☎ 242-7144
- 宮水のコーヒー **にしむら珈琲店**  
 中山手店・生田区中山手通1-70  
 ☎ 221-1872・231-9524  
 センター街店・生田区三宮町2-35  
 ☎ 391-0669
- 北野店・山本通2-9 ☎ 242-2467  
 (会員制) 3F事務所 ☎ 242-1880
- ピアノホール **バックステージ**  
 生田区三宮町1 サンプラザ10F サンロイヤル ☎ 332-0230
- 珈琲 **モーツァルト**  
 生田区山本通2-98グラッドマンション1F ☎ 241-3961
- サンドイッチハウス **ココアココ**  
 生田区加納町4 4F北野北1F  
 ☎ 392-4031
- 珈琲 **ん**  
 生田区三宮町2丁目25(トアロード) ☎ 391-1589
- ★club
- c l u b **飛鳥**  
 生田区中山手通1-117 ☎ 331-7627
- c l u b **小万**  
 生田区東門筋中島ビル3F ☎ 391-0638・4386
- c l u b **さち**  
 生田区中山手通2-75 ☎ 331-7120
- クラブ **千枝**  
 生田区下山手通2-21 ☎ 391-1077
- c l u b **なぎさ**  
 生田区北長狭通2-1 ☎ 331-8626
- クラブ **るぶん**  
 生田区北長狭通1-111-11 ☎ 331-2854
- c l u b **BAR Moon Light**  
 Club ☎ 331-0157 BAR ☎ 331-0886・391-2696

## ★STAND & SNACK

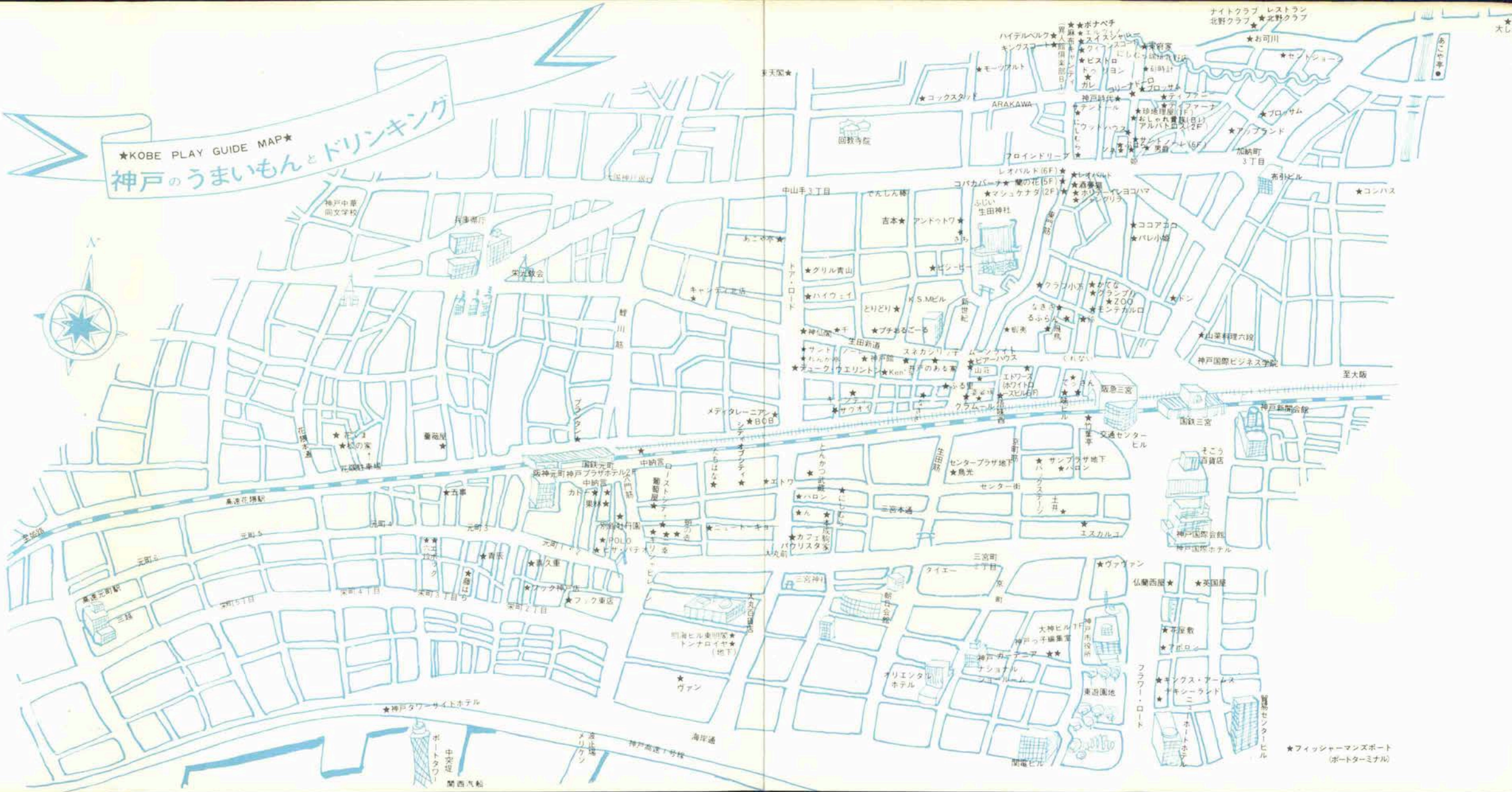
- TEA & SNACK **ブロッサム**  
 加納町店/生田区加納町2/72 ☎ 221-9182  
 北野店/生田区中山手1丁目24-1 ヒルサイドテラス  
 ☎ 078(242) 5000
- PUB & RESTAURANT **アップランド**  
 生田区加納町3-1-34 ☎ 241-8271
- サロナルバトロス  
 生田区中山手通1-24-7  
 大和ナイトプラザ2F ☎ 231-3300
- DRINKING IS AN ART OF LIFE **ウッドハウス**  
 生田区下山手通1-32 ☎ 241-7320
- プチシャンソン  
 音楽の家 **ET エトワ TOI**  
 生田区三宮町3-1 スカウトアビル3F  
 神戸トアロード三宮センター街西入1F ☎ 332-1755
- 純会員制 **エドワーズ倶楽部**  
 生田区北長狭通1-28  
 ホワイトローズビル5・6F 生田新道  
 ☎ 391-3300
- SNACK **プチおるごーる**  
 生田区下山手通2ノ7ノ1 K.S.Mビル2F  
 ☎ 078(332) 2680
- ナイトイン **おしゃれ貴族**  
 生田区中山手通1-24-7  
 大和ナイトプラザB1 ☎ 242-1925
- スナック **蘭の花**  
 生田区中山手通2丁目30-1  
 東門ダイワナイトプラザ5F ☎ 391-4455
- スタンド **かてな**  
 生田区中山手通1-90 英健ビル1F  
 ☎ 331-1316
- 本店洋酒の店 **キャンティ**  
 生田区北長狭通2-3  
 ☎ 391-3999
- 北店スープとパンの店  
 生田区下山手通3-8-9  
 ☎ 331-3661
- スタンド **GRAM-ERL**  
 生田新岸ビル地階 ☎ 331-4637
- サロン **神戸時代**  
 生田区中山手通1-28  
 モンシャウトコトブキビル ☎ 242-3567
- カクテルラウンジ **サヴオイ**  
 高塚山側 テキの店北 ☎ 331-2615
- L.O.F.N.G.E. **コリーナドーロ**  
 生田区中山手通1  
 ヒルサイドテラス1F ☎ 222-5470
- スナック **ZO**  
 国鉄三ノ宮駅山側 正家そばビル北隣 三浦ビル4F  
 ☎ 332-6015

- ミュージック・ラウンジ **サントノーレ**  
 トアロード店 生田区下山手通2トア・ロード  
 ☎ 391-3822
- 北野店 生田区中山手通1-24-7  
 ダイワナイトプラザ6F ☎ 221-3886
- スナック **レオパルド**  
 生田区中山手通2丁目30-1  
 東門ダイワナイトプラザ6F ☎ 391-0992
- ラウンジ・レオパルド 神戸酒販ビル2F ☎ 392-3004
- DRINK SNACK **スネカジリツ子**  
 生田区下山手通2 水鏡ビルB1  
 ☎ 391-8708
- Wine and something **珍地理屋**  
 生田区中山手通1-24-7  
 大和ナイトプラザ1F ☎ 242-0288
- 素舌洞 **でっさん**  
 生田区北長狭通1-258 ☎ 331-6778
- STAND **マッシュケナダ**  
 生田区中山手通2-30-1 東門大和ナイトプラザ2F  
 ☎ 331-5587
- サロン **パレ小姫**  
 生田区加納町4丁目神三ビル2F ☎ 332-1098
- SNACK **シャングリラ**  
 生田区中山手通1 マリンビル1F ☎ 391-8841
- クラブ・モンテカルロ 中山手通1ニュー友藤ビル1F ☎ 391-0081
- グランプリ 中山手通1ニュー友藤ビル2F ☎ 391-4406
- WINE & RESTAURANT **酒夢猫**  
 生田区中山手通1-76 神戸酒販ビル2F  
 ☎ 332-3308
- 木広光夫の  
 ミュージックサロン **ティファニー**  
 生田区中山手通1 ☎ 241-1771
- ★喫茶
- 喫茶専門チェーン 株式会社ミカド
- 喫茶館 **英國屋**  
 神戸国際会館浜側 ☎ 251-4562
- 喫茶館 **葡萄屋**  
 三宮センター街3丁目 ☎ 391-9006
- 喫茶店 **仏蘭西屋**  
 三宮・フラワーロード(神戸市役所前) ☎ 232-4643
- カフェ・ド **プランタン**  
 国鉄元町駅東1山側 ☎ 331-4376
- 喫茶パブレストラン **デューク・ウエリントン**  
 生田区北長狭通2丁目8-1(トアロード)  
 ☎ 332-1125
- コーヒー&  
 フレッシュジュース **ヴァヴァン**  
 三宮花時計北ハニービル2F ☎ 331-9703
- コーヒー&  
 フレッシュジュース **ヴァン**  
 農業会館B1 ☎ 333-5973
- コーヒー&  
 フレッシュジュース **ド**  
 国鉄三宮駅北口日生ビル ☎ 391-4686



★KOBE PLAY GUIDE MAP★

# 神戸のうまいもん＆ドリンキング



★大じま

★ナイトクラブ レストラン  
★花野クラブ ★北野クラブ

★お可川  
★セントジョー  
★プロサム  
★アッブランド  
★加納町  
3丁目

★ココアココ  
★バレ小姐  
★ドン  
★山菜料理六段  
★神戸国際ビジネス学院  
★至大阪

★コシハス  
★レオバルト  
★コバカバーナ  
★マッシュケナタ  
★生田神社  
★レオバルト  
★森草堂  
★オリエント  
★オリエント  
★オリエント

★グリン青山  
★ハイウェイ  
★どとり  
★K.S.メル  
★生田神社  
★サトウ  
★サンク  
★チーク

★メテクレーニア  
★B.C.B.  
★エトワ  
★ハロン  
★カフ  
★パリススタ

★エトワ  
★ハロン  
★カフ  
★パリススタ  
★センター  
★サン  
★ハロン

★エトワ  
★ハロン  
★カフ  
★パリススタ  
★センター  
★サン  
★ハロン

★エトワ  
★ハロン  
★カフ  
★パリススタ  
★センター  
★サン  
★ハロン

★エトワ  
★ハロン  
★カフ  
★パリススタ  
★センター  
★サン  
★ハロン

★エトワ  
★ハロン  
★カフ  
★パリススタ  
★センター  
★サン  
★ハロン

★フィッシャーマンズポルト  
(ポーターミナル)



# The 3rd Anniversary



4月28日 フック花隈店は3周年を迎えます。

おかげさまで3度めの春を迎えます。これをひとつのステップに神戸らしい味をめざしてよりいっそう努力していくつもりでございます。今後ともどうかよろしくお願いたします。

岩田 夢隆



■レストラン

## フック花隈店

神戸市生田区下山手通5-26 山手ダイヤハイツ  
☎351-5255 AM11:00~PM9:00  
第3日曜のみ休み

■ステーキハウス

## フック東店

神戸市生田区栄町通1-5-3  
☎321-3207 AM11:00~PM9:00  
毎日曜休み

トアロード 元町

風に吹かれて...



★画材・額縁  
**末積製額**  
トアロード・大丸前 ☎33111309  
心豊かなときが流れます。絵のある  
お部屋から新しい語らいが…。画材・  
額縁、豊富に品揃えています。



★べっ甲  
**太田べっ甲店**  
元町一番街山側 ☎33116195  
これからの季節、お洒落にアクセサ  
リーは欠かせませんね。ちよつと大き  
めのべっ甲、シックな色合いが素敵です。



★ばん珈琲店  
**茶房ナイル**  
生田区役所西へ50米 ☎34117376  
珈琲通を自認する人なら、ぜひ立ち寄  
りたい店。この道25年の主人が丹誠こ  
めた味と濃くをご賞味ください。  
8AM-9PM 日曜祝日は正午まで



★活伊勢海老料理  
**中納言**  
神戸プラザホテル(2F)店 ☎33117918  
神戸元町東店/阪神国鉄元町駅東口すぐ ☎3921  
1685 梅田OSホテル店、大阪心斎橋店  
新鮮な材料に、自慢の腕が冴えます！



# EARLY SUMMER SHOPPING



北野町



★ランジェリー  
**ブティックアリサ**  
 異人館通りキングスコート ☎24115711  
 いまあなたはシェイブド・ファッシュョ  
 ン。下着を整えて颯爽と歩く春の神戸。  
 舶来ランジェリー専門店です。



★サロン・ドウ・ブティック  
**Borboボルボ**  
 トアロード(パリス2F) ☎3316163  
 神戸唯一のゲネ社の特約店。ゲネは  
 現代の古典といわれフランスの金細工  
 師の技術がはえる正統派のバッグです。



★花と植木は  
**草楽園**  
 トアロード(北野町4丁目バス停前) ☎2211585  
 ウェディングドレスに清楚で気品高い  
 ブーケがよく似合います。ウェディン  
 グに関するコンサルタントも承ります。



★お見合写真予約制・ポートレート  
**三宮写真室**  
 トアロード(NHK北隣) ☎24115530(代)  
 思い出に残る美しい貴女の姿をお撮り  
 します。赤い三角屋根のスタジオでご  
 家族の記念撮影もいかがですか。

皆人な  
手造り

忘れていた……  
味との出逢い

大丸前・四国銀行横

幕の内  
そば  
志奈乃

三宮町二丁目三五  
電話三三一八七七五





水面を渡る風を見る。  
颯の朝、眩しい翠色。



鯛、赤貝、烏賊造り  
松菜、山葵、莫大

季節料理



宗 彌

本店 大丸前三宮神社東

電話 (078) 331-5772

毎水曜休

営業時間 11:30 AM ~ 9 PM

支店 さんちか味ののれん街

電話 (078) 391-5233

第2・3水曜休

営業時間 10 AM ~ 9 PM



神戸でただ一軒の原酒の樽入りスコッチウイスキーの店です。ボトルキープ(62度) 7,000円 (43度) 6,000円



パブ・レストラン  
the DUKE OF WELLINGTON

デューク・ウェリントン

生田区北長狭通2-8-1(トアロード)

☎332-1125

ティータム11:00AM~6:00PM・スコッチタイム6:00PM~11:30PM日曜休



ウィークデーはチャーリーの歌、日曜日は中山正治を中心にジャズライブ。そして料理と酒とあなたで四拍子。

RESTAURANT DUE  
HIP CITY

生田区加納町4 バレ北野坂ビル

☎392-0952 AM11:00~ 月曜休み



旬の魚や野菜がぐんと増えました。吟味された新鮮な材料がたじまの美味しさのヒミツ。お値段もお手頃です。串かつのお店 ボトルキープあります。

串たじま

生田区北長狭通1 サンビル1F(れんが小路)

☎331-1300 5:00PM~2:00AM 日曜休



“ちょっとサンドイッチの冒険をしてみませんか”  
ボリュームたっぷりのアメリカンサンドイッチです

sandwich house

Coco a Coco

生田区加納町4 バレ北野坂1F ☎392-4031

11:00AM~11:00PM (Lunch Time 11:00AM~2:00PM)

APRIL SHOWERS  
And when you see clouds up on the hill  
You soon will see crowds of daffodils



NIGHT IN KOBE

So keep on looking for that blue-bird and listening for his song  
whenever April Showers come along



サンバのリズムとブラジル料理。それも本場モノです。  
神戸にこんな楽しい店があるなんて、ご存知でしたか？

サンバとブラジル料理

## COPACABANA

生田区中山手通2ニューサンコービル(赤い風車のビルB1)  
☎332-6694・6697 6:00PM~3:00AM 日曜休(祭日は営業)



The Best Things in Life are Music and Whisky.

Flano Hall  
**BACKSTAGE**

生田区三宮明!さんフラザ10F サンロイヤル

☎332-0230 第1,3月曜休

Coffee Time 11:00~6:00 Whisky Time 6:00~12:00



貴方と夜と音楽と  
毎夜、ステキなピアノ・ライブ演奏が入っています

SOUND INN

## キャンデー

山本 恵子

生田区北長狭通1 生田新通レング角  
ニューアンカビル3F ☎392-3606



子供の頃からのお友達の二人は、ジャズとお酒とおしゃべりが大好きなサテンドールの雰囲気にとびつたりの二人

JAZZ CLUB

## SATIN DOLL

生田区中山手通1 富士産業ビル1F

☎242-0100 無休

# 神戸肉の **ユタカ** 三宮店誕生!



- 〈三宮店〉 10AM~10PM  
 1階 焼肉材料お持ち帰りコーナー  
 定食・洋食コーナー  
 2階 焼肉レストラン&ステーキ・洋食  
 3階 宴会場・和風中小宴会  
 (4人~40人収容)  
 カラオケ小ステージ付



焼肉&ステーキ

## 肉の **ユタカ**

三宮店 (078) 392-4118  
 元町店 (078) 391-2075





リリックの優しい時間は

岡本のアートサロン



TEA & GALLERY

リリック

阪急岡本駅前加藤ビル (アローム2F)

☎078-452-5409



●リリックでは貸画廊をいたしてまいります。お気軽にご利用ください。  
●女性にセットメニューが大好評です。

